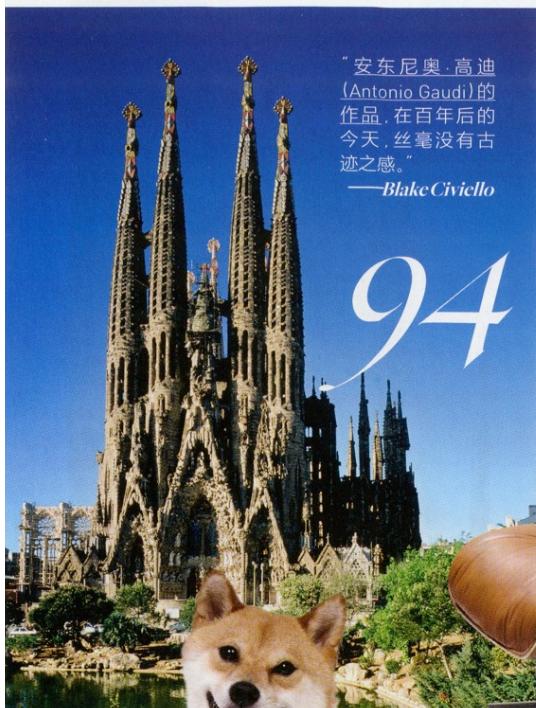


中国最具影响力 100位建筑精英

最爱AD+



“安东尼奥·高迪(Antonio Gaudí)的作品，在百年后的今天，丝毫没有古迹之感。”

——Blake Civiello

94



“3只日本柴犬，它们是我忠实的同伴。”

——伍仲匡



“查尔斯·伊姆斯(Charles Eames)早期设计的弯木躺椅，也是他的设计代表作之一。”

——Ross Winter

96

100

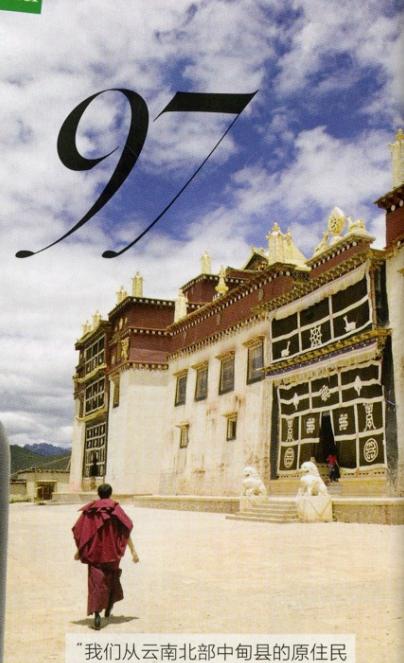


99

“明式禅椅的造型干净利落，比例优美合度，完全可以和西方的家具媲美。”

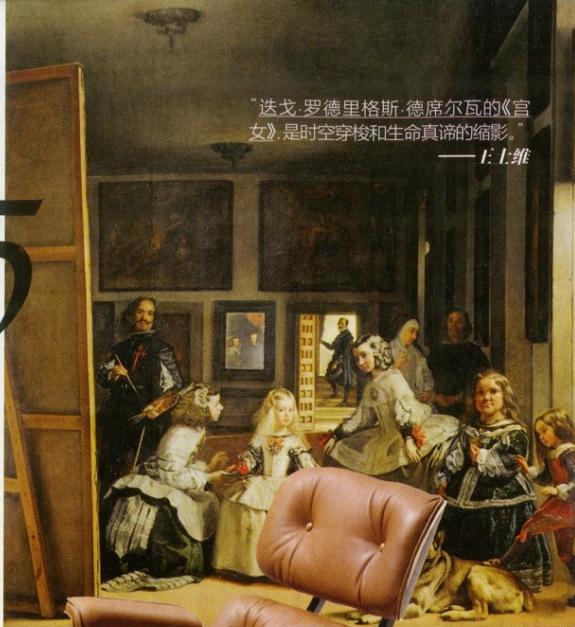
——冯羽

98



“迭戈·罗德里格斯·德席尔瓦的《宫女》，是时空穿梭和生命真谛的缩影。”

——王士维



95

97

“我们从云南北部中甸县的原住民手中租下了这片土地，进行耕作。后来这座地处喜马拉雅山脉的县城更名为香格里拉，这是一个会被我们美国人称为上帝之城的地方。”

——Ben Wood

话题FEATURE

Ed Ng vs Weili Liu 设计三角恋

photographer Zoo Productions writer Catherine



乙方: Ed Ng伍仲匡
香港室内设计师。
AB Concept
设计工作室创办人

对页 AB Concept位于香港铜锣湾的办公室，以画廊为设计概念，展出了Ed多年以来的艺术收藏和家具出品。

每一个酒店项目，
其实都是业主、
酒店管理方和设计师的
一场三角婚姻。
喜达屋的亚太区
资深副总裁Weili Liu和
香港室内设计师Ed Ng
畅谈如何维系这段
非一般的婚姻关系。

如果要用图形说明业主、设计师和酒店管理公司之间的关系，他们就像三个相互交叠的圆形。这段三角关系如果经营得美满，中间那个重叠的位置会显得又饱满又对称；反之，便会东歪西倒，纠缠不清，甚至落得惨不忍睹的下场。

不和谐的团队关系，更会在设计中显示出来。“从最终的设计成果，是可以看得到大家到底是为了‘做好’还是为了‘做完’。”香港室内设计事务所ABConcept的Ed Ng伍仲匡感同身受地说。自从2001年公司创立后，Ed一路走来，与开发商、酒店、办公室、私宅客户等等都有合作过，好的坏的都见识过不少，而最糟糕的一次，一个项目的设计部分足足折腾了有两年时间，主要原因是人为的沟通误解。“客户的中层管理批核了我的设计方案，谁料到了跟大老板会面的时候，却给全盘推翻，从零开始。”明显地，是客户内部缺乏沟通，结果是浪费大家时间之余也消耗了设计师的创造力。汲取了相当多的经验之后，Ed现在总算悟到个中的窍诀：“我现在坚持只会跟决策人直接汇报，如果甲方不能配合，我们通常都会拒绝项目。”

而酒店项目因为涉及到两个客户方：业主和酒店管理公司，情



甲方:WeiLi Liu刘伟立
喜达屋设计与工程筹划部
亚太区资深副总裁

况又有点不一样。合约上，设计师是直接受聘于业主，酒店管理公司的角色像是顾问，向业主推荐他们认为合适的设计师；可是操作上，这家到底是艾美、瑞吉、威斯汀还是W，酒店规格、功能要求以至品牌形象等设计标准，都是酒店管理公司负责把控，而喜达屋的设计与工程筹划部亚太区资深副总裁Weili Liu刘伟立就是这个“把关人”。

“我们不单单追求好的酒店设计，而是要创造具有品牌个性的酒店设计。”Weili笑说自己像一个传教士，不同酒店品牌的核心理念就是宗教，他的责任就是把讯息清晰传达给业主和设计师。在大家开始合作之前，酒店方会要求甲乙方参与一个他们称为“Design Immersion”的环节，生动一点的说法就是洗脑，让他们在指定的品牌酒店内上课，把他们“浸泡”在品牌的DNA里面。比如W酒店的三个主题词是时尚、设计和音乐，而艾美讲究的是一个充满艺术魅力的氛围，身处其中，就能让大家亲身感受各个酒店品牌的定位，确保三方对于设计方向能有共识，避免在项目进行中出现严重的意见分歧。

本页由AB Concept设计的巴厘岛W度假酒店，将品牌的经典时尚玩味和设计师的优雅气质糅合得恰到好处。

“从最终的设计成果，是可以看得到大家到底是为了‘做好’还是为了‘做完’。”

要维系一段婚姻关系已经不容易，更何况这段婚姻容下了三个人？Weili坦言，碰撞实在难免，他认为最重要是要有同理心（Empathy）。Weili本身是建筑师，曾经在开发商公司里工作过，现在担任酒店管理公司的高层，对于三方的角色特别有体会。“一个酒店项目往往需要5到6年时间才能完成，期间三方在许多方面包括工程进度、造价，甚至文化差异，都有可能出现冲突。其实只要大家多拿出同理心，尝试从对方的角度着想，学会多方面的尊重，很多问题自然能迎刃而解。”当然，假如大家连一些很基本的想法都没办法达成一致，为了项目着想，终止合作关系也不见得一定是坏事。作为媒人的Weili就觉得，就算要离婚，也要确保大家离得大方体面。

任何一段合作关系，其实都是一个配对的过程。在为W酒店挑

选设计师的时候，Weili会倾向那些非酒店主流的新晋设计师，他们一般没有大牌设计师的那种自负，比较好沟通，也愿意跳出框架思考设计。两年前开幕的巴厘岛W，他们便找了ABConcept设计客房，大家合作得非常愉快，所以现在密锣紧鼓的北京W也找来他们做设计。客户可以选设计师，设计师当然也有权利挑客户，Ed认为好的客户是那些很赏识你的设计风格，对你有很高期望，同时愿意放手让你自由发挥的。“设计师的职业生涯是有限的，举个例子，如果我打算60岁便退休，代表我还有十多年工作时间，我当然要问一问自己，愿意把有限的时间花在哪个客户上，哪个酒店项目值得在我的作品集中占一席位。”当然，物色了合适的对象之后，这段“设计婚姻”是否能开花结果，就要靠彼此努力经营了。



AB Concept
室内设计公司

AB
Concept

“好的设计是一个连锁反应：首先公众要对设计有要求，接下来才会变成商业需求，然后才有客户去找寻好的设计。”

执着于每个细节，设计出刺激感官极具视觉美的室内空间，营造以人为本的个性化氛围，这是AB Concept的中心思想。AB Concept室内设计顾问公司由伍仲匡(Ed Ng)于1999年建立，颜学添(Terence Ngan)在2002作为董事与设计总监加入，为数30多人的工作团队，深谙糅合感官刺激与心灵宁静之道，并以此与客户从形体以至感性上建立联系。他们专门从事高级酒店及时尚餐饮场所的设计，项目更是遍布世界各地，包括香港仁民酒店、巴厘岛W度假酒店。从概念与布局、家饰摆设及配搭等各个细节，伍仲匡和颜学添均亲力亲为，不断改进，推陈出新。凭借这份对细节的执着和认真，AB Concept的作品更在国际间屡获殊荣，包括素有国际酒店室内设计界“奥斯卡”之称的Gold Key Awards奖项。

www.abconcept.net



主要作品

上海浦东四季酒店尚席餐厅(见图)
香港名铸摩天大楼住宅
新加坡文华东方酒店水疗中心
香港仁民酒店